



Сборник переводов и переложений сонетов и поэм Шекспира, а также произведений поэтов шекспировской эпохи принадлежит перу известного русского поэта, переводчика, эссеиста, автора более 20 книг

Ю. М. Ключникова. Книга включает переводы сонетов, отдельных монологов из пьес Шекспира, более 80 стихотворений поэтов шекспировской эпохи с их биографиями (Э. Спенсер, Ф. Сидни, К. Марло, Б. Джонсон, Д. Донн, Д. Чапмен и др.). Предисловие – российского шекспироведа и переводчика профессора М. Д. Литвиновой, вводная статья автора переводов Ю. М. Ключникова и большой очерк-исследование С. Ю. Ключникова, издателя и сына.

Статьи и переводы книги развивают смелую «ратлендианско-бэкониаанскую» гипотезу М. Д. Литвиновой, согласно которой под псевдонимом «Шекспир» скрываются два человека – великий мыслитель Ф. Бэкон и его ученик – великий поэт граф Ратленд, что является новым словом в шекспироведении. Без сомнения, книгу сонетов Шекспира и поэтов золотого елизаветинского века с интересом прочтут все любители английской поэзии и творчества Великого Барда.